

Mit dem Sortiment an Türgriffen, welches auf das Schüco-Profil-Farbsortiment abgestimmt ist, wird die Kombinationsmöglichkeit geschaffen, zwischen Grifftyp und Farbe auf Innen- und Außenseite der Türen frei wählen zu können. Unter Berücksichtigung der Öffnungsrichtung ist jeder Innendrücker mit jedem Griff, außen kombinierbar.

Für die Außenseite der Türen sind Halbgarnituren in den Ausführungen „Drücker“, „Knauf“, „Stoßgriff“ und „Kurz Hals“ vorrätig, welche für die Sicherheitsklassen „Standard“, „SKG****“ (Sicherheitseinstufung Niederlande) und „WK2“ einsetzbar sind. Die Schutzgarnitur ist ebenso für Notausgangstüren nach DIN EN 179 zugelassen.











The range of door handles matched to the Schüco profile colour range provides combination options allowing a free choice between handle type and colour and for the inside or outside of the door. Taking account of the opening direction, any inside handle can be combined with any handle outside. For the outside of the doors, half door sets comprising „handle“, „knob“, „pushbar handle“ and „short neck handle“ are available for use for security classes „Standard“, „SKG****“ (security classification for the Netherlands) and „WK2“. The protection door set is also approved for emergency exit doors conforming to DIN EN 179.

Le large choix de poignées de portes assorties à la palette de couleurs des profilés Schüco permet de combiner librement les types et couleurs de poignées sur les côtés intérieur et extérieur des portes. En considération du sens d'ouverture, chaque béquille intérieure peut être combinée avec chaque poignée extérieure.

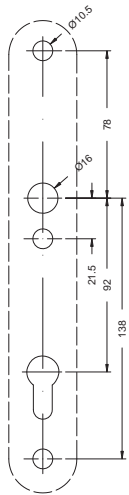
Pour le côté extérieur des portes sont disponibles des demi-garnitures en version „béquille“, „bouton“, „poignée de poussée“ et „collet court“ permettant de remplir les exigences de classes de sécurité „Standard“, „SKG****“ (Catégories de sécurité aux Pays-Bas) et „WK2“. La garniture de sécurité est également agréée pour les portes d'issues de secours selon norme DIN EN 179.

Existe un completo surtido de manetas de interior y exterior que pueden combinarse libremente para adaptarse perfectamente al tipo de apertura (exterior / interior), nivel de seguridad (hasta WK2) y color del folio de acabado de la puerta. Igualmente para las puertas de salida de emergencia conforme a DIN EN 179.

Kombinationsmöglichkeiten • Combination options Possibilités de combinaisons • Combinaciones

Türgriffe Door pulls <i>Poignées de portes</i> Manetas de puerta	 Drücker, innen Haustür (HT) Handle, inside Entrance door <i>Béquille intérieure Porte d'entrée principale (PE)</i> Picaporte, interior Puerta de entrada	 Drücker, innen Nebeneingangstür (NET) Handle, inside Side entrance door <i>Béquille intérieure Porte d'entrée secondaire (PS)</i> Picaporte, interior Puerta secundaria
 Drücker, außen Haustür (HT) Handle, outside Entrance door <i>Béquille extérieure Porte d'entrée principale (PE)</i> Picaporte, exterior Puerta de entrada	Haustür (HT), innen öffnend, außen öffnend Entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée principale (PE), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta de entrada, con apertura interior, con apertura exterior	Nebeneingangstür (NET), außen öffnend Side entrance door, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura exterior
 Kurz Hals (KH), außen Haustür (HT) Short neck, outside Entrance door <i>Collet court, à l'extérieur Porte d'entrée principale (PE)</i> Picaporte corto, exterior Puerta de entrada	Haustür (HT), innen öffnend, außen öffnend Entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée principale (PE), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta de entrada, con apertura interior, con apertura exterior	Nebeneingangstür (NET), außen öffnend Side entrance door, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura exterior
 Stoßgriff (SG), außen Haustür (HT) Pushbar handle, outside Entrance door <i>Poignée de poussée, à l'extérieur Porte d'entrée principale (PE)</i> Tirador fijo, exterior Puerta de entrada	Haustür (HT), innen öffnend, außen öffnend Entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée principale (PE), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta de entrada, con apertura interior, con apertura exterior	Nebeneingangstür (NET), außen öffnend Side entrance door, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura exterior
 Knauf (KN), außen Haustür (HT) Knob, outside Entrance door <i>Bouton, à l'extérieur Porte d'entrée principale (PE)</i> Pomo, exterior Puerta de entrada	Haustür (HT), innen öffnend, außen öffnend Entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée principale (PE), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta de entrada, con apertura interior, con apertura exterior	Nebeneingangstür (NET), außen öffnend Side entrance door, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura exterior
 Knauf (KN), außen Haustür (HT) Knob, outside Entrance door <i>Bouton, à l'extérieur Porte d'entrée principale (PE)</i> Pomo, exterior Puerta de entrada	Haustür (HT), innen öffnend, außen öffnend Entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée principale (PE), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta de entrada, con apertura interior, con apertura exterior	Nebeneingangstür (NET), außen öffnend Side entrance door, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura exterior
 Drücker, außen Nebeneingangstür (NET) Handle, outside Side entrance door <i>Béquille extérieure Porte d'entrée secondaire (PS)</i> Picaporte, exterior Puerta secundaria	Nebeneingangstür (NET), innen öffnend Side entrance door, Inward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'intérieur</i> Puerta secundaria, con apertura interior	Nebeneingangstür (NET), innen öffnend, außen öffnend Side entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura interior, con apertura exterior
 Kurz Hals (KH), außen Nebeneingangstür (NET) Short neck, outside Side entrance door <i>Collet court, à l'extérieur Porte d'entrée secondaire (PS)</i> Picaporte corto, exterior Puerta secundaria	Nebeneingangstür (NET), innen öffnend Side entrance door, Inward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'intérieur</i> Puerta secundaria, con apertura interior	Nebeneingangstür (NET), innen öffnend, außen öffnend Side entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura interior, con apertura exterior
 Knauf (KN), außen Nebeneingangstür (NET) Knob, outside Side entrance door <i>Bouton, à l'extérieur Porte d'entrée secondaire (PS)</i> Pomo, exterior Puerta secundaria	Nebeneingangstür (NET), innen öffnend Side entrance door, Inward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'intérieur</i> Puerta secundaria, con apertura interior	Nebeneingangstür (NET), innen öffnend, außen öffnend Side entrance door, Inward-opening, Outward-opening <i>Porte d'entrée secondaire (PS), ouverture vers l'intérieur, ouverture vers l'extérieur</i> Puerta secundaria, con apertura interior, con apertura exterior

1.



Bohrbild
 Drilling pattern
 Schéma d'usinage
 Esquema de taladros

1. Montagevorbereitung

Fräsungen und Bohrungen entsprechend nebenstehendem Bohrbild vornehmen.

1. Preparation for installation

Carry out routing and drilling to correspond with the adjacent drilling pattern

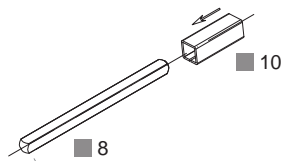
1. Préparation pour le montage

Réaliser les fraisages et les perçages en correspondance au schéma d'usinage ci-contre.

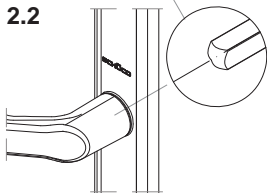
1. Preparación de montaje

Efectuar los fresados y taladros conforme al esquema de taladros situado al lado.

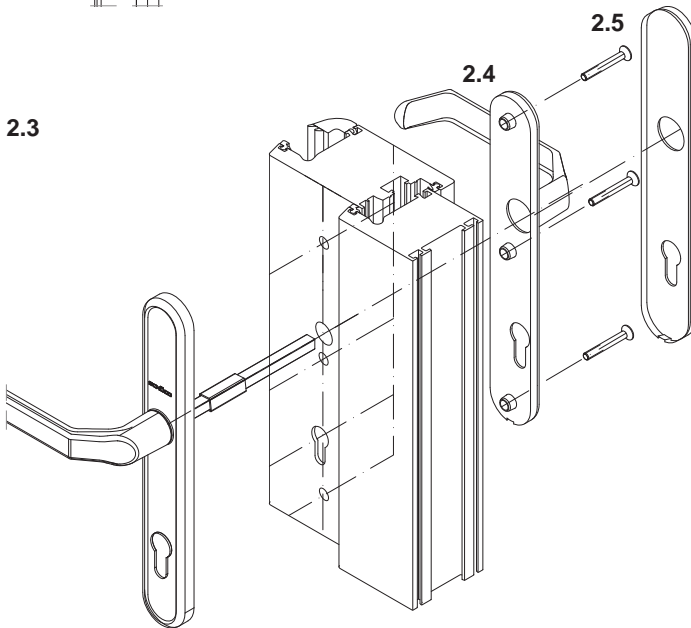
2.1



2.2



2.3



2. Montage

- 2.1 Reduzierhülse auf den Stift aufschieben.
- 2.2 Stift in den Drücker außen einschieben.
- 2.3 Drücker außen in die im Flügel angebrachten Bohrungen einpassen.
- 2.4 Drücker innen auf die vorgesehenen Öffnungen und den Stift aufsetzen und mit 3 Schrauben M6 befestigen.
- 2.5 Abdeckschild aufklipsen.

2. Installation

- 2.1 Push the reducing bush onto the spindle.
- 2.2 Push the spindle into the outside door handle.
- 2.3 Fit the outside handle into the hole which has been drilled in the leaf.
- 2.4 Mount the inside door handle on the prepared openings and the spindle and fix with 3 x M6 screws.
- 2.5 Clip on the cover plate.

2. Montage

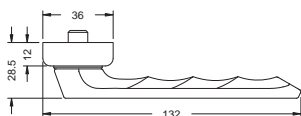
- 2.1 Engager la douille de réduction sur le carré.
- 2.2 Enfoncer le carré dans la béquille extérieure.
- 2.3 Engager la béquille extérieure dans les trous correspondants du vantail.
- 2.4 Poussée la béquille intérieure sur le carré tout en engageant les ergots dans les trous correspondants du vantail et la fixer à l'aide de 3 vis M6.
- 2.5 Clipper la platine



2. Montaje

- 2.1 Deslizar el casquillo reductor sobre el cuadradillo.
- 2.2 Introducir el cuadradillo en el picaporte exterior.
- 2.3 Encajar el picaporte exterior en los orificios taladrados en la hoja.
- 2.4 Colocar el picaporte interior en los orificios previstos, en el cuadradillo y fijar con tres tornillos M6.
- 2.5 Encajar el escudo embellecedor.

Kurzhal (KH), außen • Short neck, outside

Collet court, à l'extérieur • Picaporte corto, exterior



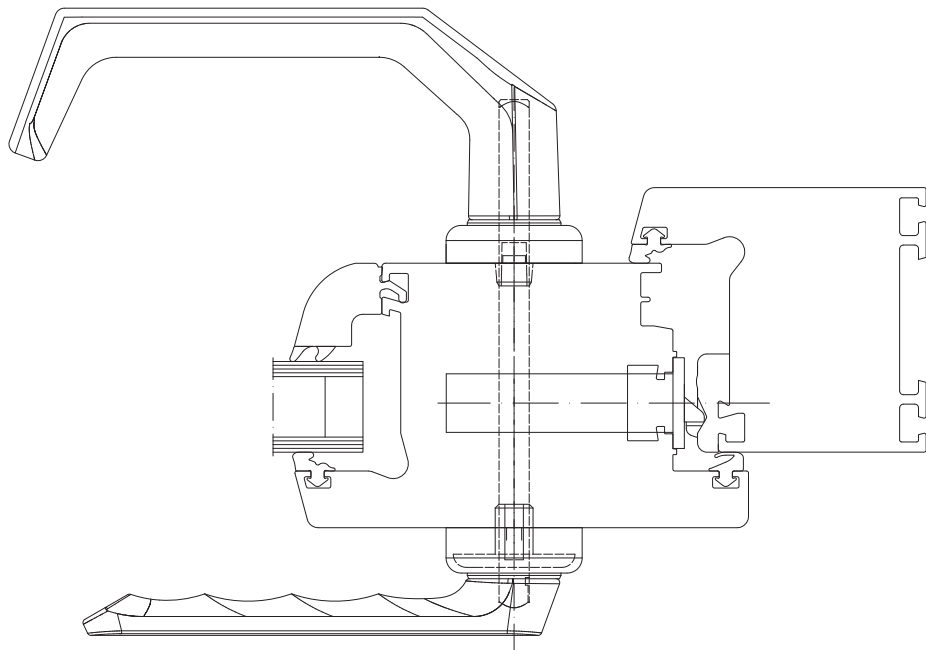
	Standard Standard Standard Estándar	SKG***	
F1-2	28706300	28704300	1
F9	28706400	28704400	1
RAL 9001	28706500	28704500	1
RAL 9005	28706600	28704600	1
RAL 9016	28706700	28704700	1

Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación		
Corona SI 82	28707800	1
Corona CT 70	28707700	1
Corona AS 60	28720200	1

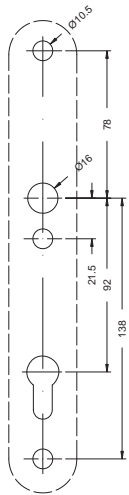
Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación			
TopAlu Classic	Corona SI 82	28707800	1
	Corona CT 70	28707700	1
TopAlu Rondo	Corona CT 70	28707800	1

Einbausituation • Installation location

Situation de montage • Situación de montaje



1.



Bohrbild
 Drilling pattern
 Schéma d'usinage
 Esquema de taladros

1. Montagevorbereitung

Fräsungen und Bohrungen entsprechend nebenstehendem Bohrbild vornehmen.

1. Preparation for installation

Carry out routing and drilling to correspond with the adjacent drilling pattern

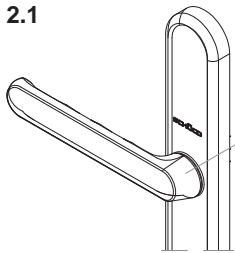
1. Préparation pour le montage

Réaliser les fraisages et les perçages en correspondance au schéma d'usinage ci-contre.

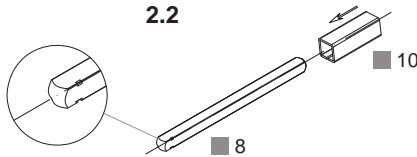
1. Preparación de montaje

Efectuar los fresados y taladros conforme al esquema de taladros situado al lado.

2.1



2.2



2. Montage

2.1 Stift in den Drücker außen mit einem Schonhammer einschlagen.

2.2 Reduzierhülse auf den Stift aufschieben.

2.3 Drücker außen in die im Flügel angebrachten Bohrungen einpassen.

2.4 Drücker innen auf auf die vorgesehenen Öffnungen und den Stift aufsetzen und mit 3 Schrauben M6 befestigen.

2.5 Abdeckschild aufklipsen.

2. Montage

2.1 Enfoncer le carré dans la béquille extérieure en utilisant un maillet caoutchouc.

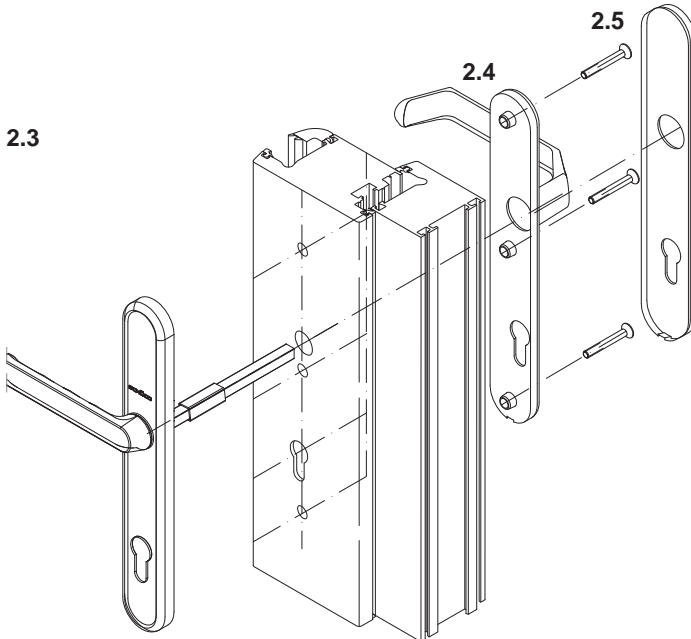
2.1 Engager la douille de réduction sur le carré.

2.3 Engager la béquille extérieure dans les trous correspondants du vantail.

2.4 Poussée la béquille intérieure sur le carré tout en engageant les ergots dans les trous correspondants du vantail et la fixer à l'aide de 3 vis M6.

2.5 Clipper la platine

2.3



2. Installation

2.1 Hammer the spindle into the handle using a soft-headed hammer.

2.2 Push the reducing bush onto the spindle.

2.3 Fit the outside handle into the hole which has been drilled in the leaf.

2.4 Mount the inside door handle on the prepared openings and the spindle and fix with 3 x M6 screws.

2.5 Clip on the cover plate.

2. Montaje

2.1 Clavar el cuadradillo en el picaporte exterior con un martillo metálico.

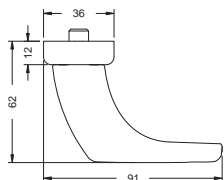
2.2 Deslizar el casquillo reductor sobre el cuadradillo.

2.3 Encajar el picaporte exterior en los orificios taladrados en la hoja.

2.4 Colocar el picaporte interior en los orificios previstos, en el cuadradillo y fijar con tres tornillos M6.



2.5 Encajar el escudo embellecedor.

Knauf (KN), außen • Knob, outside
 Bouton, à l'extérieur • Tirador, exterior



TopAlu Classic

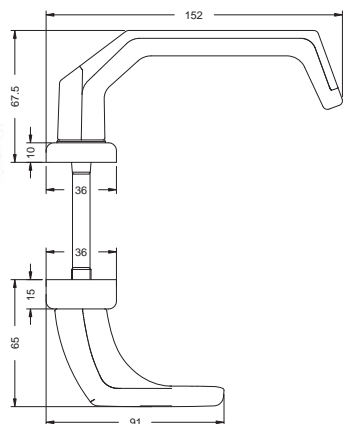
TopAlu Rondo



	Standard Standard Standard Estándar	SKG***	
F1-2	28705800	28703800	1
F9	28705900	28703900	1
RAL 9001	28706000	28704000	1
RAL 9005	28706100	28704100	1
RAL 9016	28706200	28704200	1

Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación			
Corona SI 82	28707600		1
Corona CT 70	28707500		1
Corona AS 60	28720400		1

Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación			
Corona SI 82	28707600		1
Corona CT 70	28707500		1
Corona CT 70	28707600		1

Schutzgarnitur • Protection door set
 Garniture de sécurité • Maneta de seguridad



	Standard Standard Standard Estándar	
F1-2	25497400	1
F9	25497500	1
RAL 9005	25497600	1
RAL 9016	25497700	1

Hinweis:
 Schutz-Wechselgarnitur ES1 nach DIN 18257 mit Drücker innen und Knauf außen, für WK2 und Notausgangstüren nach DIN EN 179. Befestigungssatz enthalten (für Corona SI 82/CT 70)

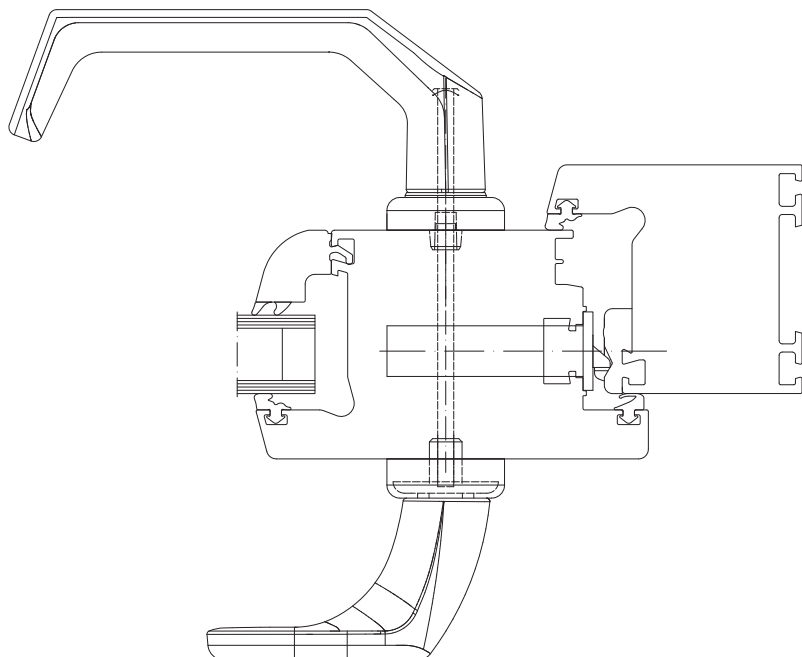
Note:
 ES1 protective door set ES1 conforming to DIN 18257 with handle inside and knob outside, for WK2 and emergency exit doors conforming to DIN EN 179. Fixing kit (for Corona SI 82/CT 70) included

Remarque:
 Garniture de sécurité ES 1 pour porte palière selon DIN 18257 avec béquille à l'intérieur et bouton à l'extérieur pour portes de sécurité WK2 et portes d'issues de secours selon DIN EN 179. Kit de fixation compris (pour Corona SI 82/CT 70)

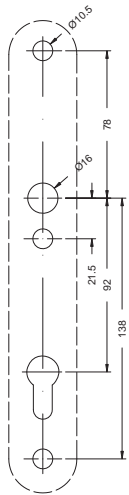
Nota:
 Juego de maneta de seguridad ES1 conforme a DIN 18257 con picaporte interior y pomo exterior, para WK2 y puertas de salida de emergencia conforme a DIN EN 179. Kit de fijación incluido (para Corona SI 82/CT 70)

Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación		
Corona AS 60	24109400	1

Einbausituation • Installation location
 Situation de montage • Situación de montaje



1.



Bohrbild
 Drilling pattern
 Schéma d'usinage
 Esquema de taladros

1. Montagevorbereitung

Fräsungen und Bohrungen entsprechend nebenstehendem Bohrbild vornehmen.

1. Preparation for installation

Carry out routing and drilling to correspond with the adjacent drilling pattern

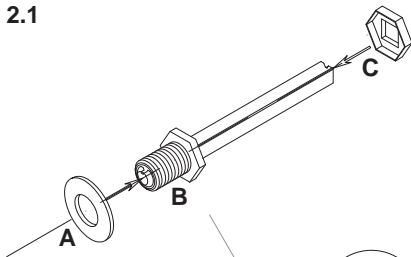
1. Préparation pour le montage

Réaliser les fraisages et les perçages en correspondance au schéma d'usinage ci-contre.

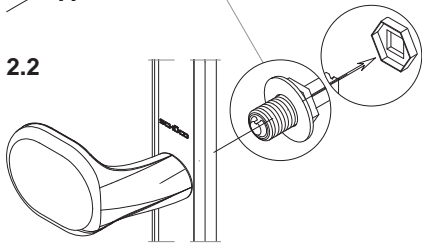
1. Preparación de montaje

Efectuar los fresados y taladros conforme al esquema de taladros situado al lado.

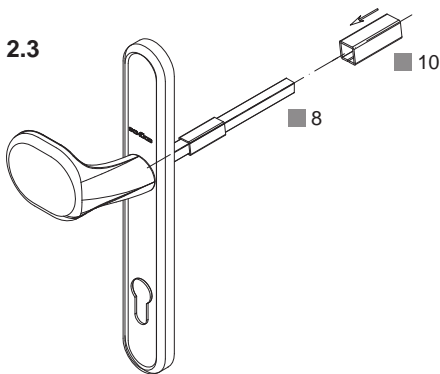
2.1



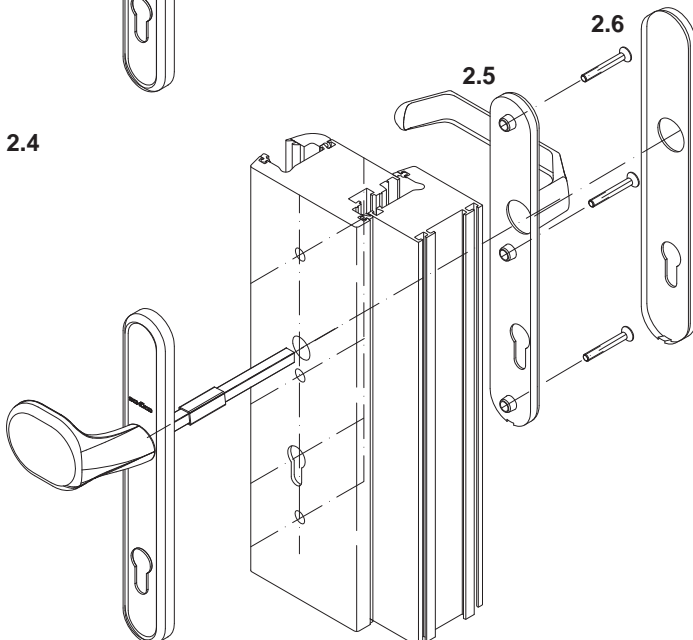
2.2



2.3



2.4



2. Montage

2.1 Tellerfeder (A) auf das Gewinde des Stiftes (B) schieben. Durch die Montagehilfe (C) den Stift fixieren.

2.2 Vorbereiteten Stift in den Knauf einschrauben und Montagehilfe (C) wieder entfernen.

2.3 Reduzierhülse auf den Stift aufschieben.

2.4 Knauf außen in die im Flügel angebrachten Bohrungen einpassen.

2.5 Drücker innen auf auf die vorgesehenen Öffnungen und den Stift aufsetzen und mit 3 Schrauben M6 befestigen.

2.6 Abdeckschild aufklipsen.

2. Installation

2.1 Push the disk spring (A) onto the threaded end of the spindle (B). Fix the spindle using the installation aid (C).

2.2 Screw the prepared spindle into the knob and remove the installation aid (C).

2.3 Push the reducing bush onto the spindle.

2.4 Fit the knob into the hole which has been drilled in the leaf.

2.5 Mount the inside door handle on the prepared openings and the spindle and fix with 3 x M6 screws.

2.6 Clip on the cover plate.

2. Montage

2.1 Engager la rondelle (A) sur l'extrémité filetée du carré (B), puis fixer le carré à l'aide de la pièce de montage (C).

2.2 Visser le carré préparé dans le bouton et enlever la pièce de montage (C).

2.3 Engager la douille de réduction sur le carré.

2.4 Engager le bouton extérieur dans les trous correspondants du vantail.

2.5 Poussée la béquille intérieure sur le carré tout en engageant les ergots dans les trous correspondants du vantail et la fixer à l'aide de 3 vis M6.

2.5 Clipper la platine

2. Montaje

2.1 Empujar arandela de presión (A) sobre el extremo de la rosca del cuadradillo (B). Fijar el cuadradillo mediante la ayuda de montaje (C).

2.2 Atornillar el cuadradillo al tirador y volver a quitar la ayuda de montaje (C).

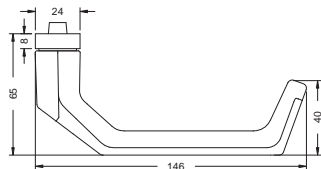
2.3 Deslizar el casquillo reductor sobre el cuadradillo.

2.4 Encajar el tirador exterior en los orificios taladrados en la hoja.

2.5 Colocar el picaporte interior en los orificios previstos, en el cuadradillo y fijar con tres tornillos M6.

2.6 Encajar el escudo embellecedor.

Drücker, innen • Handle, inside
Béquille intérieure • Picaporte, interior





Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación		
Corona CT 70	28719300	1
Corona AS 60	28719200	1

Nebeneingangstürgriffe Drücker, außen *Poignées de portes secondaires Béquille extérieure*
Side entrance door handles Handle, outside *Manetas de puerta secundaria Picaporte, exterior*

Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación		
Corona CT 70	28719700	1
Corona AS 60	28719600	1

Nebeneingangstürgriffe Kurzhals (KH), außen *Poignées de portes secondaires Collet court, à l'extérieur*
Side entrance door handles Short neck, outside *Manetas de puerta secundaria Picaporte corto, exterior*

	Standard Standard Standard Estándar	
F1-2	28717900	1
F9	28717800	1
RAL 9005	28717700	1
RAL 9016	28717600	1

Hinweis:
Bei Verwendung auf der Innenseite für nach außen öffnenden Nebeneingangstüren.
Alle Haustürgriffe sind auch für die Außenseite von nach außen öffnenden Nebeneingangstüren in Kombination mit Nebeneingangstürgriffen verwendbar.

Note:
For use on the inside for outward-opening emergency exit doors.
All entrance door handles are for use on the outside of outward-opening side entrance doors in conjunction with side entrance door handles.

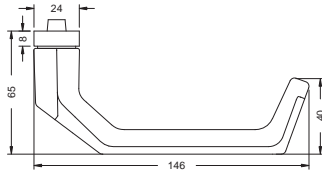
Remarque:
Pour mise en œuvre du côté intérieur de portes d'entrées secondaires à ouverture vers l'extérieur. Toutes les poignées de portes d'entrées principales peuvent être également utilisées du côté extérieur de portes d'entrées secondaires à ouverture vers l'extérieur en combinaison avec les poignées de portes d'entrées secondaires.

Nota:
En caso de utilización en la cara interior para puertas secundarias con apertura exterior. Todos las manetas de la puerta de entrada se pueden emplear también para la cara exterior de puertas secundarias con apertura exterior en combinación con manetas de puerta secundaria.

Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación		
Corona SI 82	28726300	1
Corona CT 70	28726200	1
Corona AS 60	28726100	1
Corona SI 82 Rondo	28726400	1
Corona CT 70 Rondo/ Cava	28726300	1

Nebeneingangstürgriffe Knauf (KN), außen *Poignées de portes secondaires Bouton, à l'extérieur*
Side entrance door handles Knob, outside *Manetas de puerta secundaria Pomo, exterior*

Drücker, außen • Handle, outside
Béquille extérieure • Picaporte, exterior



	Standard Standard Standard Estándar	
F1-2	28718300	1
F9	28718200	1
RAL 9005	28718100	1
RAL 9016	28718000	1

Für die Innenseite der nach innen öffnenden Nebeneingangstür ist auch der Haustürdrücker, innen, in Kombination mit den Nebeneingangstürgriffen verwendbar.

For the inside of an inward-opening side entrance door, it is also possible to use the main entrance door handle, inside in conjunction with the side entrance door handles.

En combinaison avec les poignées de portes d'entrées secondaires, la béquille intérieure de portes d'entrées principales peut être également utilisée pour le côté intérieur des portes d'entrées secondaires à ouverture vers l'intérieur.

Para la cara interior de la puerta secundaria con apertura interior también se puede emplear la maneta de puerta de entrada interior en combinación con los tiradores de la puerta secundaria.

Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación		
Corona SI 82	28707200	1
Corona CT 70	28707100	1
Corona AS 60	28720000	1
Corona SI 82 Rondo/ Cava	28720100	1

	Füllstück Rondo • Rondo packer Contre-plaque Rondo • Pieza de relleno Rondo	
F1-2	28717100	1
F9	28717000	1
RAL 9005	28716900	1
RAL 9016	28716800	1

Corona CT 70

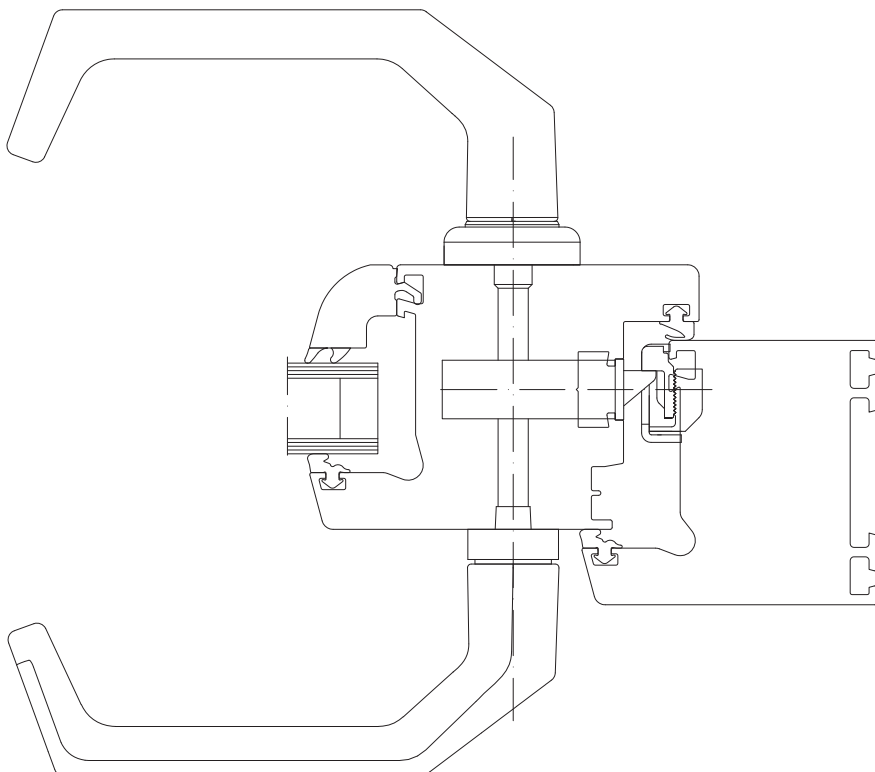
	Füllstück Cava • Cava packer Contre-plaque Cava • Pieza de relleno Cava	
F1-2	28717500	1
F9	28717400	1
RAL 9005	28717300	1
RAL 9016	28717200	1

Corona CT 70

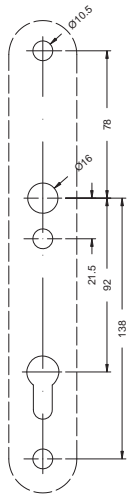
Befestigungssatz • Fixing kit Kit de fixation • Set de fijación		
Corona SI 82	28707200	1
Corona CT 70	28707100	1

TopAlu Classic

Einbausituation • Installation location
Situation de montage • Situación de montaje



1.



Bohrbild
 Drilling pattern
 Schéma d'usinage
 Esquema de taladros

1. Montagevorbereitung

Fräsungen und Bohrungen entsprechend nebenstehendem Bohrbild vornehmen.

1. Preparation for installation

Carry out routing and drilling to correspond with the adjacent drilling pattern

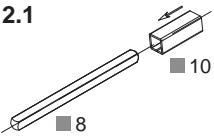
1. Préparation pour le montage

Réaliser les fraisages et les perçages en correspondance au schéma d'usinage ci-contre.

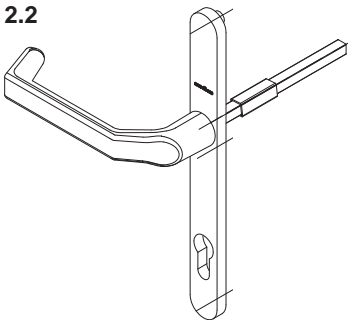
1. Preparación de montaje

Efectuar los fresados y taladros conforme al esquema de taladros situado al lado.

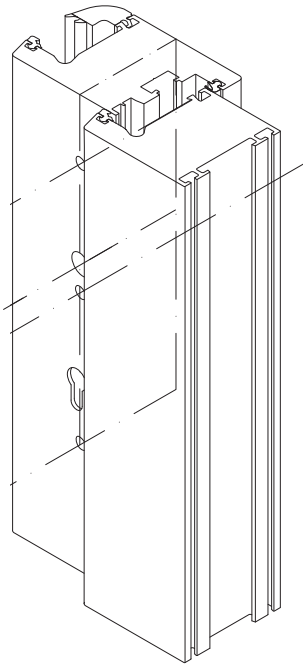
2.1



2.2



2.3



2. Montage

- 2.1 Reduzierhülse auf den Stift aufschieben.
- 2.2 Stift in den Drücker außen einschieben.
- 2.3 Drücker außen in die im Flügel angebrachten Bohrungen einpassen.
- 2.4 Drücker innen auf die vorgesehenen Öffnungen und den Stift aufsetzen und mit 3 Schrauben M6 befestigen.
- 2.5 Abdeckschild aufklipsen.

2. Installation

- 2.1 Push the reducing bush onto the spindle.
- 2.2 Push the spindle into the outside door handle.
- 2.3 Fit the outside handle into the hole which has been drilled in the leaf.
- 2.4 Mount the inside door handle on the prepared openings and the spindle and fix with 3 x M6 screws.
- 2.5 Clip on the cover plate.

2. Montage

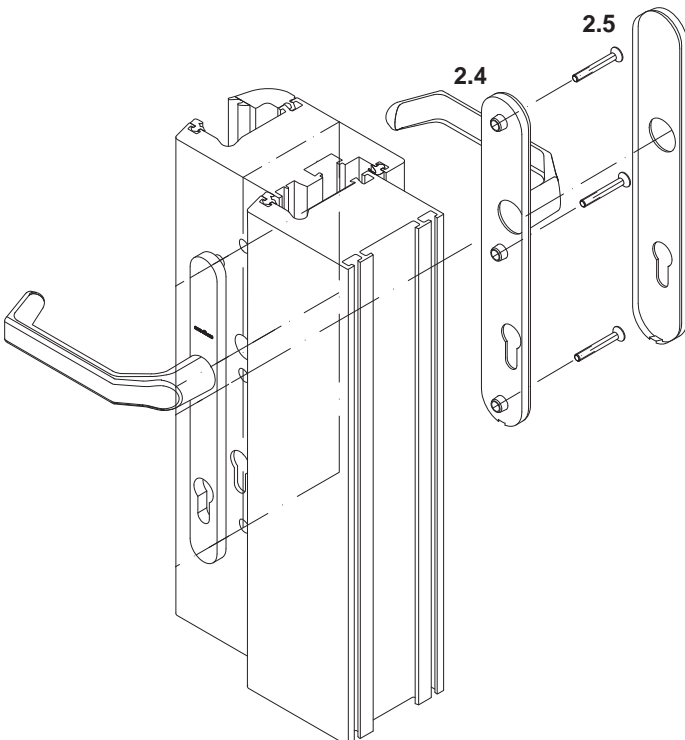
- 2.1 Engager la douille de réduction sur le carré.
- 2.2 Enfoncer le carré dans la béquille extérieure.
- 2.3 Engager la béquille extérieure dans les trous correspondants du vantail.
- 2.4 Poussée la béquille intérieure sur le carré tout en engageant les ergots dans les trous correspondants du vantail et la fixer à l'aide de 3 vis M6.
- 2.5 Clipper la platine

2. Montaje

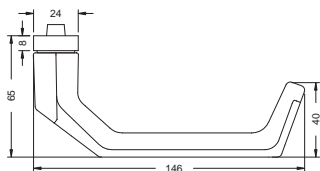
- 2.1 Deslizar el casquillo reductor sobre el cuadradillo.
- 2.2 Introducir el cuadradillo en el picaporte exterior.
- 2.3 Encajar el picaporte exterior en los orificios taladrados en la hoja.
- 2.4 Colocar el picaporte interior en los orificios previstos, en el cuadradillo y fijar con tres tornillos M6.
- 2.5 Encajar el escudo embellecedor.

2.5

2.4



Drücker, innen • Handle, inside
Béquille intérieure • Picaporte, interior



	Standard Standard Standard Estándar	
F1-2	28717900	1
F9	28717800	1
RAL 9005	28717700	1
RAL 9016	28717600	1

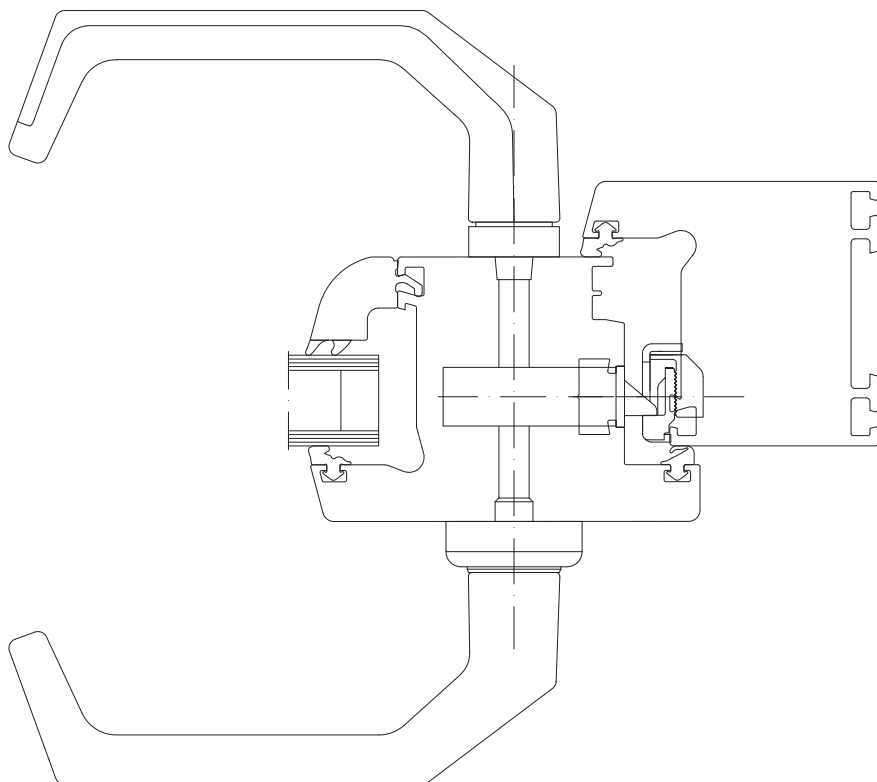
Hinweis:
 Bei Verwendung auf der Innenseite für nach außen öffnenden Nebeneingangstüren.
 Alle Haustürgriffe sind auch für die Außenseite von nach außen öffnenden Nebeneingangstüren in Kombination mit Nebeneingangstürgriffen verwendbar.

Note:
 For use on the inside for outward-opening emergency exit doors.
 All entrance door handles are for use on the outside of outward-opening side entrance doors in conjunction with side entrance door handles.

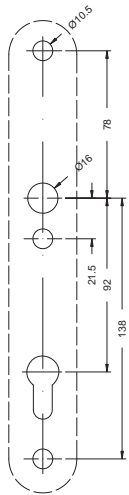
Remarque:
 Pour mise en œuvre du côté intérieur de portes d'entrées secondaires à ouverture vers l'extérieur.
 Toutes les poignées de portes d'entrées principales peuvent être également utilisées du côté extérieur de portes d'entrées secondaires à ouverture vers l'extérieur en combinaison avec les poignées de portes d'entrées secondaires.

Nota:
 En caso de utilización en la cara interior para puertas secundarias con apertura exterior.
 Todos las manetas de la puerta de entrada se pueden emplear también para la cara exterior de puertas secundarias con apertura exterior en combinación con manetas de puerta secundaria.

Einbausituation • Installation location
Situation de montage • Situación de montaje



1.



Bohrbild
 Drilling pattern
 Schéma d'usinage
 Esquema de taladros

1. Montagevorbereitung

Fräsungen und Bohrungen entsprechend nebenstehendem Bohrbild vornehmen.

1. Preparation for installation

Carry out routing and drilling to correspond with the adjacent drilling pattern

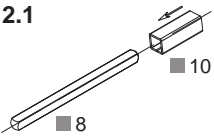
1. Préparation pour le montage

Réaliser les fraisages et les perçages en correspondance au schéma d'usinage ci-contre.

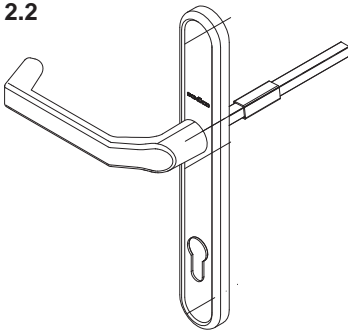
1. Preparación de montaje

Efectuar los fresados y taladros conforme al esquema de taladros situado al lado.

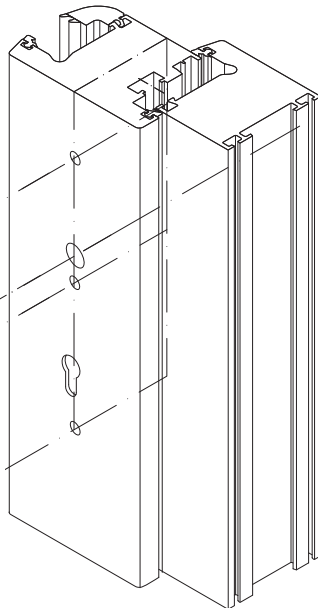
2.1



2.2



2.3



2. Montage

- 2.1 Reduzierhülse auf den Stift aufschieben.
- 2.2 Stift in den Drücker außen einbringen.
- 2.3 Drücker außen in die im Flügel angebrachten Bohrungen einpassen.
- 2.4 Drücker innen auf die vorgesehenen Öffnungen und den Stift aufsetzen und mit 3 Schrauben M6 befestigen.
- 2.5 Schraubenabdeckungen innen aufklipsen.

2. Montage

- 2.1 Engager la douille de réduction sur le carré.
- 2.2 Insérer le carré dans la béquille extérieure.
- 2.3 Engager la béquille extérieure dans les trous correspondants du vantail.
- 2.4 Poussée la béquille intérieure sur le carré tout en engageant les ergots dans les trous correspondants du vantail et la fixer à l'aide de 3 vis M6.
- 2.5 Clipper les capuchons sur les vis côté intérieur

2. Installation

- 2.1 Push the reducing bush onto the spindle.
- 2.2 Push the spindle into the outside door handle.
- 2.3 Fit the outside handle into the hole which has been drilled in the leaf.
- 2.4 Mount the inside door handle on the prepared openings and the spindle and fix with 3 x M6 screws.
- 2.5 Clip the screw covers on inside.

2. Montaje

- 2.1 Deslizar el casquillo reductor sobre el cuadrado.
- 2.2 Introducir la clavija en el picaporte exterior.
- 2.3 Encajar el picaporte exterior en los orificios taladrados en la hoja.
- 2.4 Colocar el picaporte interior en los orificios previstos, en el cuadrado y fijar con tres tornillos M6.
- 2.5 Encajar los recubrimientos de los tornillos de la parte interior.

2.4
2.5

